



EUROPEAN UNION
DELEGATION TO THE REPUBLIC OF SERBIA

Finance and Contracts Section

Belgrade, 29/09/2011

DELSRBBEG-FCT/2011/D/03341

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS No 5
Construction of Substations 400/110 kV Vranje-4
Publication ref: EuropeAid/131550/C/WKS/RS

Our ref: 10SER01 25 31

No	Question	Answer
1.	Further to the Clarification No. 4 issued on 15/09/2011 , Item No. 11 and No. 17, please confirm that for the three positions only, Project Manager, Design Manager and Site Manager , it is not necessary to have personal licenses issued by the Engineering Chamber of Serbia. In that case, the Tenderer shall qualify by the offer and provide chief design engineers and responsible site engineers who have all necessary licences in accordance with the Serbian Law on Planning and Construction."	<p>Further to the Contracting Authority's Clarifications no. 4, Q&A 11, if the chief designers and senior designers who execute and sign Design documents have local Company licence and their own Personal licences, then Design Manager (natural person) is not obliged to have his own local personal licence.</p> <p>Accordingly, if the above mentioned conditions are met, Project Manager is not obliged to have his own local personal licence.</p> <p>Site Manager is per Serbian Law on planning and construction (Article 151, paragraph 2) obliged to have his own personal licence.</p>
2	Whether the Designer should foresee the inspection chambers on cable trenches, or not?	<p>As per Volume III: Technical Specifications – Section 2: Design Technical Specifications – Item 1.1.6, trenches shall be made with prefabricated reinforced concrete slab cover with two handles for lifting plates. At all crossings and the crossing points below the transport paths, manholes are built.</p> <p>Detail design should foresee chambers wherever it is needed, for instance: cross-section of trenches (cable canals) or distribution of cables into the building.</p>
3	What is the concept of outdoor electric lighting posts (what the Designer should foresee – braced grider (lattice) or conic post?	Outdoor electric lighting posts should be conic.

4	Field C4 (400kV) is reserve field of the second transformer. Whether works on foundations of bearers of high voltage equipment, should be done in this Contract, or not?	Foundations and steel structures for high voltage equipment for C4 (400kV transformer bay) shall be done in this Contract.
5	Field E12 (110kV) is reserve field of the second transformer. Whether works on foundations of bearers of high voltage equipment, should be done in this Contract, or not?	Foundations and steel structures for high voltage equipment for E12 (110 kV transformer bay) shall be done in this Contract. 110kV busbar foundations and steel structure shall be done for twelve (12) bays, as per the drawing CW-2 in Tender Dossier.
6	In geological report the geodetic levels are stated of plateau of 400kV (portal plateau, plateau of bearers of high voltage equipment), plateau of 110kV (portal plateau, plateau of bearers of high voltage equipment), plateau of transformer, plateau of administrative building. Is it the Designer of roads and plateau in obligation to regard these geodetic levels, or not?	Geological report has informative character. Designer is obliged to give precise technical solutions which should be accepted by Beneficiary and by the technical control from an independent company, following the Basic design and topographic plan. It means that basically the designer of the Detailed Design has to respect the solution with one level of plateau without cascades.
7	Having in mind complexity of the tender and project as a whole, is there any possibility to extend the final closing date for submission of tender for 15 days?	The Contracting Authority does not intend to extend the deadline for submission of tenders.